

**Facultad de Filosofía y Letras – Universidad Nacional de Tucumán**

**Programa de Lengua Inglesa IV**

<b>Año</b>	<b>2010</b>
<b>Profesora Adjunta</b>	<b>Adriana Sleibe-Rahe de Paradelo</b>
<b>Jefe de Trabajos Prácticos</b>	<b>María Lelia Pico de Bertuzzi</b>
<b>Carácter de la Materia</b>	<b>Anual</b>
<b>Horas de clase</b>	<b>6 horas semanales</b>

**OBJETIVOS GENERALES:**

Los alumnos tendrán oportunidad de:

- A) Ser expuestos al idioma Inglés contemporáneo escrito y oral en estilos y contextos variados.
- B) Usar elementos del idioma que son esenciales para el alumno que se está acercando a una competencia casi nativa, incluyendo modismos, ampliación de vocabulario, funciones del lenguaje, pronunciación y entonación.
- C) Usar las cuatro habilidades en forma integradora: leer, escuchar, hablar y escribir.

**OBJETIVOS ESPECIFICOS PARA LAS DIFERENTES HABILIDADES**

**LEER:**

Luego de realizar una lectura, se espera que los alumnos puedan:

- Utilizar la técnica de lectura rápida cuando la situación así lo indique, de manera de captar lo que es relevante y ayudar a una posterior comprensión de dicha lectura.
- Utilizar información exterior al texto para complementarlo y aumentar la comprensión.
- Leer de diferentes formas según el propósito y tipo del texto.
- Hacer uso de marcadores discursivos, sistemas de referencia para ayudar a descifrar el significado de diferentes pasajes.
- Tomar conciencia de que una oración con el mismo significado puede tener un valor semántico diferente en diversos contextos.
- Poder inferir cuando se lo requiera.
- Poder evaluar el contenido de lo que se lee.

**ACTIVIDADES RELACIONADAS CON LA LECTURA:**

**Actividades previas a la lectura:**

Predicción, Análisis previo, Anticipación.

**Actividades durante la lectura:**

Técnica de lectura rápida (skimming) y de búsqueda de información específica (scanning).

**Actividades posteriores a la lectura: Orales - Escritas**

Entrevistas - Informes - Discusión – Ensayos.

**ESCUCHAR:**

Luego de completar la práctica de comprensión auditiva se espera que los alumnos puedan:

- Pensar sobre el tema e interactuar entre sí (**Antes de escuchar**).
- Escuchar la cinta (por primera vez) en forma general, sin preocuparse por los detalles. (**Comprensión oral general**).
- Escuchar nuevamente la cinta concentrándose en información específica, lengua y/o detalles. (**Comprensión oral detallada**).

**ACTIVIDADES:**

- Trabajo en parejas o en grupos.
- Preguntas generales para centrar la atención del alumno mientras escucha.
- Preguntas para evaluar comprensión, llenado de espacios en blanco, resolución de problemas.

**ACTIVIDADES POSTERIORES:**

### **A) Discusiones:**

Brindan a los alumnos la posibilidad de reaccionar personalmente ante temas que surjan del material escuchado.

### **B) Actividades relacionadas con Fluidez:**

Estimulan al alumno a hablar con fluidez sobre temas relacionados con el material escuchado.

### **C) Vocabulario:**

Centra la atención de los alumnos en un área de vocabulario relacionada con el material presentado.

### **D) Lectura posterior a la comprensión oral:**

Aumenta la variedad de temas relacionados con la comprensión oral; brinda a los alumnos práctica extra de lectura y estímulo para una tarea posterior de escritura.

### **ESCRIBIR:**

Luego de completar la práctica de escritura se espera que los alumnos puedan:

- Producir ideas.
- Identificar un propósito.
- Identificar un tema.
- Desarrollar una tesis o idea central.
- Definir su punto de vista.
- Organizar y reorganizar ideas.
- Organizar párrafos.
- Indicar la conexión e interrelación de ideas.
- Seleccionar y usar la forma más efectiva de expresión.
- Corregir y mejorar.

### **ACTIVIDADES**

#### **Previas a la escritura (Situación de comunicación o labor de ambientación)**

- Lectura y discusión de tópicos relacionados con las futuras tareas de escritura.
- Elección del tema.
- Definición de audiencia y propósito del escrito.

#### **Proceso de escritura:**

##### **Planificación:**

- Generación de ideas por medio de diferentes técnicas de pre-escritura.
- Recolección de ideas.
- Organización, selección y jerarquización de ideas.

##### **Redacción:**

- Escritura de borradores.
- Corrección (de a pares: con el docente y con los compañeros)
- Reescritura de borradores hasta obtener la calificación *satisfactorio* o *muy bueno*.

##### **Evaluación y revisión:**

- Escritura de la versión final.
- Intercambio y lectura de otros trabajos.

### **TIPOS DE ESCRITURA:**

**Ensayos:** Argumentativo (del tipo ventajas y desventajas, de opinión, de soluciones y problemas)  
Basado en un tema.

### **HABLAR:**

Se espera que los alumnos al hablar:

- 1) Tomen conciencia de la necesidad de exactitud comunicativa.
- 2) Desarrollen confianza en su habilidad de expresar ideas complejas.
- 3) Interactúen en Inglés conversacional sobre temas generales, específicos, abstractos o académicos a través de un adecuado control de fluidez, una buena pronunciación a nivel de palabras y oraciones, exactitud y uso de vocabulario.

### **ACTIVIDADES:**

- Hablar individualmente, en parejas o grupos.
- Intercambiar de ideas.
- Comentar sobre lectura de pasajes cortos.

- Asistan a entrevistas individuales y/o en pares, con los docentes, y expongan sus puntos de vista sobre temas de su interés, debatan y sean capaces de defender sus argumentos razonadamente.

### CONTENIDOS

Los temas desarrollados durante el curso serán los brindados por diferentes libros de texto y de lectura.

### EVALUACION

La evaluación será de proceso y de resultado.

En el primer caso se valorará:

- participación en clase,
- dedicación y compromiso con las tareas asignadas,
- presentación de tareas asignadas en tiempo y forma,
- escritura de procesos de ensayos argumentativos.

En el segundo caso el alumno será evaluado a través de:

- entrevistas orales,
- parciales escritos,

Para obtener la regularidad en la asignatura Lengua Inglesa IV el alumno deberá acreditar el 100 % de parciales y el 75 % de asistencia a clase.

Se podrá recuperar las pruebas parciales según reglamentación vigente.

Se deberá cumplir con los trabajos escritos requeridos por la cátedra para obtener la regularidad.

La evaluación final de la asignatura será por medio de un examen escrito y oral integrador, ambos de carácter eliminatorio.

Se considera libre a todo alumno que no cumpla con alguno de los requisitos arriba mencionados.

El alumno libre deberá rendir todos los puntos del programa.

### Criterios de evaluación de Parciales y Examen final.

La evaluación de parciales comprenderá una prueba escrita en la que se testeará:

- Comprensión lectora,
- Comprensión auditiva,
- Ejercicios gramaticales,
- Escritura de un ensayo.

El alumno tendrá derecho a recuperar, por única vez, cada una de las partes de los exámenes parciales que haya desaprobado.

La evaluación del examen final comprenderá una prueba escrita y una oral.

Prueba escrita: se evaluará:

- Correcta utilización del idioma inglés (use of English)
- Lectura y comprensión de texto.
- Comprensión auditiva
- Escritura de un ensayo

**La desaprobación del ensayo resultará en la desaprobación del examen. Del mismo modo, los posibles errores cometidos en el resto de los ejercicios de la prueba de suficiencia escrita (use of English, comprensión textual), y en la de suficiencia oral que sean considerados, por el jurado examinador, elementales serán motivo suficiente para desaprobar la materia.**

### METODOLOGIA UTILIZADA PARA EL DESARROLLO DE LAS CLASES

Para desarrollar las cuatro habilidades, se utilizará un enfoque comunicativo, de manera de asegurar que tanto las habilidades receptivas como las productivas sean practicadas.

### BIBLIOGRAFIA PARA LOS ALUMNOS

- Doff, Adrian & Christopher Jones, *Listening 4*, Cambridge: Cambridge University Press, 1995.
- Evans, Virginia & Sally Scott, *Listening and Speaking Skills*, Express Publishing, 1998.
- Gude, Kathy & Michael Duckworth, *Proficiency Masterclass*, Hong Kong: Oxford University Press, 2003.
- Harmer, Jeremy & Steve Elsworth, *The Listening File*, Longman, 1989.
- Cuadernillo de cátedra "Notes on Essay Writing - Theory and Practice", Prof. Adriana Sleibe-Rahe de Paradelo y María Lelia Pico de Bertuzzi. Año 2010.
- Publicaciones: "Speak Up" Magazine, "Time" Magazine, "The New York Times" y cualquier otro material de interés que los alumnos traigan al salón de clases.

### **Material Suplementario:**

- Evans, Virginia. *Successful Writing Proficiency*, U.K: Express Publishing, 1998.
- Fowler, W. S. *Listening and Speaking*, Athens: New Editions, 2001.
- Greenall, Simon and Michael Swam, *Effective Reading*, Cambridge: Cambridge University Press, 1986.
- Grundy Peter, *Newspaper*, Oxford University Press: 1993.
- Wallace, Catherine, *Reading*, Oxford University Press: 1992.
- McCarthy, Michael, Alistair MacLean and Patrick O'Malley *Proficiency Plus - Grammar, Lexis, Discourse*. England: Basil Blackwell Limited, 1985.

### **BIBLIOGRAFIA PARA EL PROFESOR**

- Adam, J.M. *Les textes: types et prototypes*. Paris : Nathan, 1992.
- Brown, Kristine and Susan Hood, *Writing Matters*. Cambridge: Cambridge University Press, 1989.
- Ferris, D. "Teaching ESL composition students to become independent self-editors". *TESOL Quarterly*. N° 4 pp.18-22, 1995 c.
- Ferris, D, S. Chaney, K. Komura, B. Roberts & S. McKee. Perspectives, problems and practices in treating written error. *TESOL Quarterly*, Vancouver BC: 2000.
- Ferris, D. *Treatment of Error in Second Language Student Writing*. Michigan: University of Michigan Press, 2005.
- Ferris, D. 'The "Grammar Correction" Debate in L2 Writing: Where are we, and where do we go from here? (and what do we do in the meantime...?)' *Journal of Second Language Writing*. N° 13 Elsevier, 2004. Disponible en la World Wide Web: [www.sciencedirect.com](http://www.sciencedirect.com)
- Freedman, S.W. "Response to Student Writing" en Ilona Leiki's "Coaching from the margins: issues in written response". *Second Language Writing*, Barbara Kroll (ed) New York: Cambridge University Press, 1990.
- Grabe, W & Robert Kaplan. *Theory and Practice of Writing*. England: Longman, 1996.
- Hayes, J.R. & Flower, L.S. *Cognitive Processes in Writing* en L.W. Gregg & E.R. Steinberg, (Eds) Hillsdale, 1980 en *College Composition and Communication* Vol. 34, No. 1 Feb., 1983, pp. 99-101 Disponible en la World Wide Web: <http://www.-jstor.org/about/collection.list.html> [on line] Febrero 1983. [citado 15 Febrero de 2008]
- Hayes, John, R. "A New Framework for understanding Cognition and Affect in Writing" en *Perspectives on Writing. Research, Theory and Writing*, Squire, J, Indrisano, R (eds.) Newark, Delaware: International Reading Association, 2002.
- Harmer, Jeremy, *The Practice of English Language Teaching*, London: Longman, 1993.
- Hedge, Tricia, *Writing*, ed. Alan Maley. Hong Kong: Oxford University Press, 1993.
- Hilton, Catherine and Margaret Hyder, *Writing*. London: Letts Educational, 1993.
- Mac Carthy, Michael & Felicity O' Dell. *English Vocabulary in Use. Advanced*. Italy. Cambridge: Cambridge University Press, 2002.
- Meriweather, Neil. *Strategies for Writing Successful Essays*. USA: NTC Publishing Group, 1998.
- Nutall, Christine, *Teaching Reading Skills in a Foreign Language*. Great Britain: Heinemann, 1982.
- Perelman, Chaim. *The Realm of Rhetoric*. Indiana: University of Notre Dame, 2005.
- Pichon Riviere, Enrique. *El proceso grupal del psicoanálisis en la psicología grupal*. Buenos Aires: Nueva Visión, 1980.
- Stephens, Mary, *Proficiency Writing*. Longman Exam Skills, Essex Pearson Education, 2000.
- Ur, Penny, *Teaching Listening Comprehension*. Great Britain: Cambridge University Press, 1992.
- van Dijk, Teun A. *Estructuras y funciones del discurso*. México, Siglo XXI editores, 1993.
- -----*La ciencia del texto*. Barcelona: Paidós Comunicación, 1978.
- van Eemeren F. & Rob Grootendorst. *A Systematic Theory of Argumentation*. The pragma-dialectical approach. New York: Cambridge University Press, 2005.
- White, Ron, *Writing Advanced*. Hong Kong: Oxford University Press, 1992.

### **Diccionarios:**

*Longman Dictionary of English Language and Culture*. Longman, 2005.  
*Language Activator*. Longman, 1993.  
*Concise Thesaurus*. New York: Random House Webster's, 1998.

**Adriana Sleibe-Rahe de Paradelo**  
Prof. Adjunta Lengua Inglesa IV.